

Hanoi, 7<sup>th</sup> November 2024  
Hà Nội, ngày 07 tháng 11 năm 2024

**INVITATION FOR PRE-QUALIFICATION  
THÔNG BÁO MỜI SƠ TUYỂN**

**Pre-qualification Documents: Oversea-produced coal supplier selection in 2025 for production and business activities of Vinacomin – Northern Coal Trading Joint Stock Company (STDSN01/2025).**

**Hồ sơ mời sơ tuyển: Lựa chọn nhà cung cấp than nhập khẩu năm 2025 phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin (STDSN01/2025).**

Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company invites Bidders to submit Pre-qualification Application (PQ Application) for Pre-qualification Documents (PQD) detailed as follows:

*Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo mời các nhà thầu tham gia nộp Hồ sơ dự sơ tuyển (HSDST) cho Hồ sơ mời sơ tuyển (HSMST) như sau:*

1. Procuring Entity: Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company.

*1. Bên mời thầu: Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin.*

Address: No.5, Phan Dinh Giot Street, Phuong Liet Ward, Thanh Xuan District, Hanoi, Vietnam.

*Địa chỉ: Số 5 Phố Phan Đình Giót, Phường Phương Liệt, Quận Thanh Xuân, Hà Nội, Việt Nam.*

2. Name of PQD: Oversea-produced coal supplier selection in 2025 for production and business activities of Vinacomin – Northern Coal Trading Joint Stock Company (STDSN01/2025).

*2. HSMST: Lựa chọn nhà cung cấp than nhập khẩu năm 2025 phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin (STDSN01/2025).*

3. PQD issuing time: From 7<sup>th</sup> November 2024 to 14:00, 27<sup>th</sup> November 2024 (Hanoi time).

*3. Thời gian phát hành HSMST: Từ ngày 07/11/2024 đến 14 giờ 00 ngày 27/11/2024 (giờ Hà Nội).*

4. Time and place for submitting PQ Application: Before 14:00, 27<sup>th</sup> November 2024 (Hanoi time) at Procuring Entity's office.

*4. Thời gian và địa điểm nộp HSDST: Trước 14 giờ 00 ngày 27/11/2024 (giờ Hà Nội) tại Văn phòng Bên mời thầu.*

✍

5. Time and place for opening PQ Application: 14:10, 27<sup>th</sup> November 2024 (Hanoi time) at Procuring Entity's office.

5. Thời gian và địa điểm mở HSDST: 14 giờ 10 ngày 27/11/2024 (giờ Hà Nội) tại Văn phòng Bên mời thầu.

6. For detailed information about the content of PQD, please visit the website: [thanmienbac.vn](http://thanmienbac.vn) or contact the Procuring Entity via phone number: (+84) 24 3664 1010 or Email address: [business@northerncoal.vn](mailto:business@northerncoal.vn).

6. Thông tin chi tiết về nội dung HSMST đề nghị các nhà thầu xem tại website: [thanmienbac.vn](http://thanmienbac.vn) hoặc liên hệ với Bên mời thầu theo số điện thoại: (+84) 24 3664 1010; Email: [business@northerncoal.vn](mailto:business@northerncoal.vn).

Regards/Trân trọng!

Nơi nhận: ✕

- VP (để đăng website);
- Tổng Giám đốc (e-copy, b/c);
- Phó TGĐ H.M.Long (e-copy);
- TCG mua than NK;
- Lưu: VT, KD.

ON BEHALF OF G. DIRECTOR  
DEPUTY GENERAL DIRECTOR  
KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Hoàng Minh Long